



GLASNIK

OKRAJNEGA LJUDSKEGA ODBORA
LJUBLJANA-OKOLICA IN
MESTNEGA LJUDSKEGA ODBORA
LJUBLJANA

LETO II. — ŠTEV. 39

I. JUBLJANA, 31. MAJA 1955

ZAPISNIK IN SKLEPI SEJE INICIATIVNEGA ODBORA OLO IN MLO ZA FORMIRANJE KOMUN

DNE 27. MAJA 1955

Tov. dr. Marijan Dermastia je opozoril na priporočila, ki jih je dala V. skupščina Stalne konference mest v Sarajevu glede formiranja in rokov formiranja komun kakor tudi glede pospešenih priprav Inicijativnih odborov. Znano je, da so predpriprave v končnem postopku, da bo republiški zakon o teritorialni formaciji novih občin in okrajev izšel predvidoma v juniju, da je dokončno preračunan vzorčni osnutek statuta, ki ga bosta tvorila okrajni in občinski statut Kranja in da bodo z zveznim zakonom v kratkem času določena glavna načela za delo, organizacijo in poslovanje bodočih okrajev in občin.

Nato je bil sprejet nevrni red seje:

1. Teritorialna ureditev bodočega okraja in občin Ljubljana.
2. Nadaljnje delo in naloge Inicijativnih odborov v zvezi s pripravami za formiranje okraja in občin.

BODOČA TERITORIALNA UREDITEV

Komisija za organizacijska vprašanja Inicijativnega odbora za formiranje komun je izdelala predlog za upravno teritorialno razdelitev, pri čemer je upoštevala predloge, podane na zborih volivcev, predloge množičnih organizacij, kakor tudi stališča, ki so se izkristalizirala v zadnjem času glede gospodarskih, političnih in teritorialnih načel za formiranje komun.

V tem času so bila rešena tudi vsa sporna ozemeljska vprašanja bodisi znotraj okraja, kakor tudi s sosednimi okraji. Tako je bilo rešeno vprašanje priključitve naselja Pleše iz dosedanje upravne občine Šmarje, ki se po sklepu zbora volivcev vključuje v komuno Ljubljana-Krim. Nadalje je bila sprejeta priključitev naselja Velika vas, Zgornji in Spodnji Prekr, Zalog in Hrib v komuno Moravče. Predlog upošteva nadalje formiranje samostojnih komun: Moravče, Mengeš in Borovnica. Vse do danes je še obstajalo odprto vprašanje

vključitve upravne občine Smlednik v komuno Medvode. Danes pa je bil sprejet sklep na skupščinskem odboru za organizacijo oblasti, da se sporazumno z okrajem Kranj in z željo prebivalcev te občine vključijo upravna občina Smlednik in komuni Medvode.

Z okrajem Postojna smo se v celoti sporazumeli glede priključitve dosedanjih upravnih občin Stari trg, Cerknica in Rakek k ljubljanskemu okraju. Razen tega smo se dogovorili po želji prebivalcev občine Rakek, Cerknica in Logatec glede priključitve Rakove doline in dela katastrske občine Kačja vas, kjer se priključijo parcelne številke od 1 do 558. Prav tako se iz postojanskega okraja vključijo v komuno Logatec naselja Grčarvec, Laze in Jakovec; iz dosedanje upravne občine Idrija, okraj Tolmin, pa se priključijo komuni Logatec del naselja Zavratac.

Z okrajem Novo mesto smo se dogovorili za priključitev celotne upravne občine Zagradec, ki se vključuje v komuno Ivančna gorica ter celotne upravne občine Veliki Gaber, ki se priključijo deloma komuni Ivančna gorica, deloma komuni Litija.

Nerešeno pa je še vprašanje priključitve naselij: Veliki Ločnik, Mali Ločnik, Sloka gora, Gračež in Laporje, ki se želijo priključiti h komuni Grosuplje iz dosedanjega okraja Kočevje.

Prav tako je nerešeno vprašanje priključitve prebivalcev iz naselja Trojane okraja Trbovlje, ki se želijo vključiti v komuno Domžale.

Vsa ta nerešena teritorialna vprašanja bo morala rešiti Komisija za formiranje komun pri izvršnem svetu LRS.

Po rešitvi vseh teh vprašanj predlagamo Inicijativnemu odboru v razpravo in odobritev formiranje 23 komun na območju okraja Ljubljana, mesta Ljubljana in na delu območij nekaterih sosednjih okrajev, in sicer:

Tako bi novi okrajni ljudski odbor obsegal 2.372 km² površine z 278.000 prebivalci. Na severu bi okraj mejil na Savinjske Alpe (avstrijska meja), na jugu pa bi se raztezal do meje LR Hrvatske (Prezid).

Gornji predlog za upravno teritorialno razdelitev sedanjega okraja Ljubljana-okolica in mesta Ljubljana je že proučil odbor za organizacijo izgradnje ljudske oblasti LRS in ga v taki obliki že sprejel.

Člani Inicijativnega odbora so gornje predloge soglasno odobrili in jih na osnovi pooblastil obeh ljudskih odborov predlagajo v odobritev Republiški komisiji za formiranje komun.

II

V zvezi z neposrednimi pripravami za organizacijo novega okraja in občin so važna glavna načela in določila, ki jih vsebuje

Osnutek zveznega zakona o novi ureditvi občin in okrajev.

Osnutek tega zakona še ni dokončen, njegova glavna načela pa so že upoštevana v vzorčnem osnutku okraja in občine Kranj. Ker se osnutek okraja in občin Ljubljane bistveno ne razlikuje od kranjskega in so določila obeh predlaganih statutarov bila predmet razpravljanja v pristojnih komisijah, se naši predlogi statutarov le v nekaterih zadevah še razlikujejo od načel zveznega zakonskega osnutka.

Člani Inicijativnega odbora so bili seznanjeni z glavnimi načeli zveznega zakonskega osnutka, ki določa:

Definicija občin in okraja se ne razlikuje bistveno od določil v ljubljanskih osnutkih statutarov, ki so bili objavljeni v Glasniku št. 7 in 17/55. Isto velja za pravice in dolžnosti občine.

Za skupne zadeve občin na območju večjega mesta določa zvezni osnutek ustanovitev mestnega sveta, za katerega sestav in kompetence pa še ni zavzel dokončnega stališča. Naš predlog, ki je bil poslan tudi zvezni komisiji in je bil podan tudi na V. skupščini mest v Sarajevu, predvideva, da tvorijo mestni svet tisti okrajni odborniki, ki so voljeni na območju mesta, seje mestnega sveta pa sklicuje predsednik okraja.

Mestni svet bi bil v glavnem posvetovalni organ, ki pretresa urbanistični plan in ga predlaga okraju, pretresa in daje predloge in pripombe na okrajni družbeni plan, daje pripombe in priporočila občinskim ljudskim odborom za občinske družbene plane.

Za druge skupne zadeve je predvideno tudi določilo čl. 41/2 okrajnega statuta Ljubljane.

Kompetence, ki pridejo s sedanjih okrajev na občine, bo točno določil zvezni in republiški zakon.

Statuti bodo v okviru teh zakonov določali podrobne kompetence občin in okrajev in njihovih ljudskih odborov. Statuti bodo vsebovali tudi določila o organizaciji in poslovanju ljud-

skih odborov in njegovih organov.

Občinske statute bo odobril ljudski odbor okraja s soglasnostjo republiške komisije, okrajni statut pa republiška ljudska skupščina.

Določila o krajevnih odborih (krajevnih svetih) se ne razlikujejo od naših predlogov, kakor so bili objavljeni v prvotnem predlogu občinskih statutarov v členih 102 do 116 — glej Glasnik št. 6 od 25. I. 1955.

GLEDE ORGANIZACIJE NOVIH LJUDSKIH ODBOROV

določa osnutek zakona:

Ljudski odbor občine šteje najmanj 21 in največ 50 članov in ima samo en zbor;

Ljudski odbor okraja sestoji iz okrajnega zbora in zbora proizvajalcev. Okrajni zbor šteje najmanj 60 in največ 100 odbornikov. Zbor proizvajalcev mora imeti isto število odbornikov kot okrajni zbor.

Glede izvolitve, pravic in dolžnosti predsednika in podpred-

Sklic seje INICIATIVNEGA ODBORA OLO IN MLO za formiranje novega okraja in občin

Sekretariat sklicuje Inicijativni odbor na sejo v petek, 3. junija t. l. ob 11. uri dopoldne na Magistratu v Ljubljani, mala sejna dvorana (soba 38).

Na sejo so vabljeni tudi predsedniki inicijativnih odborov bodočih občin.

SEKRETARIAT

sednika ljudskega odbora ni bistvenih novih določil.

Sveti ljudskega odbora se ustanavljajo s statutom ali z odlokom ljudskega odbora, kar mora odobriti okrajni ljudski odbor oziroma Izvršni svet LRS. Najmanj 2 člana sveta morata biti ljudska odbornika, ostali člani so lahko državljani, ki niso odborniki.

Osnutek zakona našteva, katere osebe vršijo upravni organi ljudskega odbora (neposredno izvrševanje zakonov in drugih predpisov, strokovna obdelava in priprava aktov ljudskega odbora in njegovih organov, izvrševanje njihovih sklepov in drugi upravni posli, kakor izvrševanje administrativno tehničnih poslov itd.).

Ljudski odbor občine ima naslednje upravne organe: oddelke, urade, uprave, upravne ustanove, upravne komisije, inšpekcije, krajevne pisarne. Okrajni odbor ima namesto oddelkov tajništva lahko tudi izpostave.

Upravni organi opravljajo samostojno v okviru zakonitih predpisov in navodil vse upravne posle iz pristojnosti ljudskega odbora, v kolikor niso posamezni upravni posli z zakonom ali z drugimi predpisi višjih organov ali s statutom ljudskega odbora pridržani ljudskemu odboru samemu, njegovemu zboru ali svetu ali drugemu organu.

Ljudski odbor ali pristojni svet lahko razveljavi ali odpravi akt upravnega organa, razen aktov, izdanih v upravnem postopku (ker o teh odloča upravni organ druge instance).

Glede tajnika ljudskega odbora ni bistvenih sprememb od določil iz osnutkov statutarov. Tudi on lahko ustavi izvršitev aktov upravnih organov, izdanih izven upravnega postopka, če niso v skladu z zakonitimi predpisi.

Načelniki in šefi vodijo upravni postopek in izdajajo rešitve, odločbe; to velja tudi v primeru, kadar po predpisih odloča v upravnem postopku ljudski odbor ali Svet.

Sodniki za prekrške so predvideni pri vseh občinskih odborih, pri okraju pa sodnik za prekrške in senat za prekrške, sestavljen iz sodnika za prekrške in dveh porotnikov.

Krajevne pisarne se po potrebi ustanovijo s statutom občine. Področje dela se določi s statutom ali z odlokom ljudskega odbora. Šefa krajevne pisarne z zvanjem administratorja postavi občinski ljudski odbor.

Uslužbenici ljudskega odbora so državni uradniki.

Službena mesta in strokovne pogoje zanje odreja ljudski odbor občine v soglasju z okrajnim ljudskim odborom; za sistematizacijo službenih mest okraja pa daje soglasnost Izvršni svet.

Vsi uslužbenici občinskega ljudskega odbora se nastavljajo na osnovi razpisa. Isto velja za uslužbence okrajnega ljudskega odbora, razen za uslužbence IV. vrste in pomožne uslužbence, ki jih nastavlja tajnik OLO.

Razpis opravi za uslužbence občine občinska komisija za izvolitve in imenovanja, za uslužbence okraja pa okrajna personalna komisija.

Po razpisu daje komisija predlog ljudskemu odboru za liste uslužbenec, ki jih postavlja ljudski odbor, druge uslužbence izbere komisija sama.

Za postavitev tajnika, šefov upravnih organov in inšpektorjev občin je potrebna soglasnost okrajne personalne komisije. Za nastavitev vseh uslužbenec, ki nimajo predpisane strokovne izobrazbe, je potrebna soglasnost okrajne personalne komisije oziroma sekretarja za obče zadeve in proračun. Toda tudi v teh primerih se mora nastavitvi takega uslužbenca samo kot vršilca dolžnosti.

Za vsako razrešitev uslužbenca je potrebna soglasnost personalne komisije.

Odločbe o nastavitvi izdaja za tajnika, šefe in inšpektorje predsednik, za druge uslužbence pa tajnik ljudskega odbora.

Personalno komisije sestavljajo podpredsednik in tajnik ljudskega odbora ter 3 odborniki.

Disciplinsko sodišče se postavi samo pri okraju in rešuje disciplinske zadeve uslužbenec vseh ljudskih odborov. Najmanj 1 član disciplinskega sodišča mora biti ljudski odbornik.

S posebnimi zakonitimi predpisi so določeni odnosi med ljudskim odborom in njegovimi organi ter tajništvom za notranje zadeve ljudskega odbora.

Zap. št.	Občina (Komuna)	Število prebivalcev	Površina v ha
1.	Borovnica	4.295	10.111
2.	Cerknica	11.028	32.156
3.	Dolomiti	6.543	15.199
4.	Domžale	15.639	13.310
5.	Grosuplje	7.572	12.947
6.	Ivančna gorica	12.847	24.554
7.	Kamnik	17.835	28.714
8.	Litija	13.220	22.609
9.	Ljubljana-Črnuče	4.305	3.515
10.	Ljubljana-Grad	41.067	477
11.	Ljubljana-Krim	11.137	16.903
12.	Ljubljana-Posavje	16.474	1.582
13.	Ljubljana-Moste	13.740	1.736
14.	Ljubljana-Polje	13.370	13.942
15.	Ljubljana-Sentvid	10.428	6.809
16.	Ljubljana-Šiška	20.708	1.095
17.	Ljubljana-Viž	24.688	5.768
18.	Logatec	6.646	17.204
19.	Loška dolina	3.497	16.399
20.	Medvode	4.822	7.733
21.	Mengeš	9.841	2.995
22.	Moravče	3.848	6.422
23.	Vrhnika	8.664	10.997
Skupaj:		278.214	273.147

SPLOŠNI PREDPISI O FORMIRANJU IN DELU LJUDSKIH ODBOROV NOVIH OBČIN IN OKRAJA
Predvidevajo se:

Redne volitve novih ljudskih odborov bodo v letu 1956.

Do teh volitev se osnujejo začasni ljudski odbori, tako da sedanji okrajni in mestni ljudski odbori izmed sedanjih odbornikov izvolijo začasni novi okrajni ljudski odbor, dosedanji občinski odbori pa novi občinski odbor.

Število odbornikov novega začasnega odbora (oz. odborov) določijo republiški izvršni svet. Število novih odbornikov se določijo sorazmerno številu prebivalcev, kar enako velja tudi za dele občin (ali okraja), ki se združujejo z drugimi občinami (oziroma okrajem).

Število odbornikov okrajnega zbora proizvajalcev, ki mora biti enako okrajnemu zboru, se razdeli glede na narodni dohodek in število proizvajalcev po dozdaj veljavnih načelih. Začasni izbor novega zbora proizvajalcev opravijo dosedanji zbori proizvajalcev.

Konstituiranje novih začasnih ljudskih odborov mora biti izvršeno:

za okrajni ljudski odbor najpozneje do 31. julija 1955, za občinske ljudske odbore najpozneje do 20. avgusta 1955.

Sedanji iniciativni odbori morajo pospešeno pripraviti vse potrebno v zvezi s statuti, organizacijskimi zadevami, kadrovskega vršanja.

Sedanji iniciativni odbori nimajo značaja oblastnih organov in ne morejo izdati odlokov ali odločb.

Po konstituiranju bodo novi ljudski odbori formirali svoje organe, ki opravljajo posle v zvezi z organizacijo ljudskega odbora in kadrovskega vršanja do sprejetja statuta. Novi okrajni ljudski odbor pa bo na svoji seji izdal odlok o izvedbi spojitve občin na svojem območju.

Dosedanji okrajni in občinski ljudski odbori nadaljujejo vse svoje delo z dosedanjimi pristojnostmi do 31. avgusta 1955, nakar s 1. septembrom prevzamejo vse poslovanje in pristojnosti začasnih ljudskih odborov. S tem dnem preneha mandat vsem onim odbornikom, ki niso bili izbrani v nove ljudske odbore.

Instrumenti družbenih planov 1955 ostanejo v veljavi tudi naprej za vse one dele, ki se združujejo. Izjeme lahko z odlokom odredi novi okrajni ljudski odbor, toda brez pooblastila višjih državnih organov ni mogoče spremeniti obstoječih obvez, ki iz obstoječih družbenih planov izvirajo za gospodarske organizacije in državljane.

Iniciativni odbori pripravljajo in prilagodijo v okviru sedanjih sredstev nove proračune 1955 za novi okraj in za občine. Pri tem naj sodeluje iniciativni odbor okraja z iniciativnimi odbori občin.

Vse pravice in obveznosti dosedanjih občin oziroma okrajev preidejo na novo občino oziroma novi okraj. Če gre v novo občino ali okraj samo del sedanje občine ali okraja, odloči stari občinski oziroma okrajni odbor z odlokom o tem, kateri del pravic oziroma obveznosti (ali njihov del) preide na novo občino oziroma novi okraj.

Pač pa novi okrajni ljudski odbor določi, katere pravice in obveznosti dosedanjih okrajev preidejo na novo občino.

Vse dosedanje fondne bodo upravljale nove občine oziroma okraj.

Sedanji okrajni iniciativni odbor pripravlja novi družbeni plan 1956 in plan investicij 1956. V ta namen odredi potrebno število uslužbencev.

Nedovršene zadeve na dan prevzema poslov (1. sept. 1955) prevzamejo novi ljudski odbori.

Na seji za konstituiranje novih odborov se imenuje komisije za prenos oziroma prevzem arhiva in inventarja.

Dosedanji uslužbenci ljudskih odborov se stavijo na razpolago novim ljudskim odborom; uslužbenci obdržijo do končnega zaporedja vse svoje dosedanje pristojnosti, pravice in dolžnosti.

Dosedanji uslužbenci ljudskega odbora, ki so opravljali strokovne in upravne posle, se lahko postavijo na delovna mesta v novih upravnih organih brez razpisa.

Komisija za razpise in organizacijska vprašanja bo do odrejenega roka pregledala vse predpise, ki so bili izdani od občin, okrajev in mest, in bo glede njih stavila novemu ljudskemu odboru svoje predloge. Do novega odloka obdržijo sedanji predpisi svojo veljavo.

Ljudski odbori novih občin in okraja morajo do 31. avgusta (praktično torej takoj po konstituiranju ljudskega odbora) sprejeti nove statute in jih predložiti v odobritev. Ti statuti se smatrajo za začasne. Ko je statut sprejel novi ljudski odbor, lahko izvrši volitve svojih organov in nastavitve uslužbencev, četudi statuti še ne bi bili potrjeni (občinski statut potrdi okrajni ljudski odbor in komisija za statute pri ljudski skupščini, slednja potrdi tudi okrajni statut).

Ko bo stopil v veljavo zgoraj kratko opisani zakon o novi ureditvi okrajev in občin, bodo prenehale veljati vse določbe zakona o ljudskih odborih, ki so v nasprotju s temi določili.

VOLITVE NOVIH ZAČASNIH LJUDSKIH ODBOROV

Sekretariat iniciativnega odbora je pred kratkim razpravljalo o nadaljnjem delu in nalogah iniciativnega odbora OLO in MLO in o nadaljnjih nalogah iniciativnih odborov komun v zvezi z volitvami v nove začasne organe komun. Sekretariat predlaga iniciativnemu odboru, da naj volilno telo za nove začasne okrajne odbore formirajo dosedanji odborniki OLO in MLO vsak za svoj dosedanji teritorij, OLO pa tudi za teritorij pridruženih predelov z njegovimi dosedanjimi odborniki. Organizacijska komisija je dobila nalogo, da na podlagi sugestije sekretariata pripravi predlog za izvolitev novega okrajnega ljudskega odbora, tako da bi se izvolili na vsakih 4.500 prebivalcev 1 odbornik okrajnega ljudskega odbora, če pa je ostanek števila prebivalcev večji kot 3.000, se v takem primeru določi še 1 odbornik. Vsaka nova občina pa mora imeti najmanj 1 okrajnega odbornika.

Organizacijska komisija je izdelala 3 variante za volitve odbornikov okrajnega LO, in sicer na osnovi 4.500 prebivalcev, 4.200 prebivalcev in 4.000 prebivalcev.

Pri prvi varianti oz. osnovi 4.500 prebivalcev je upoštevala izvolitev še po 1 odbornika na vsakih preostalih 3.000 prebivalcev ali več, pri drugi in tretji varianti pa je upoštevala izvolitev še po enega odbornika na vsakih preostalih 2.500 prebivalcev ali več. Tako bi na osnovi prve variante štel okrajni LO 59 odbornikov okrajnega zbora,

na osnovi druge variante 64 odbornikov in na osnovi tretje variante 68 odbornikov.

Ker mora po novih določilih šteti zbor proizvajalcev prav tolikšno število odbornikov kot okrajni zbor, bi oba zbora okrajnega LO štela torej v prvem primeru 118 odbornikov, v drugem primeru 128 odbornikov in v tretjem primeru 136 odbornikov.

Za volitve odbornikov zbora proizvajalcev je po zakonitih določilih potrebno upoštevati kot osnovo za izvolitev odbornikov na tem ali drugem ljudskem odboru družbeni bruto produkt, ki znaša na območju mesta Ljubljane 36.992.472.000 din, na območju okraja Ljubljana okolica 15.994.683.000 din, na območju priključenih predelov pa skupno 1.598.051.000 din. Skupni družbeni bruto produkt za leto 1955 bi na območju celotnega okraja znašal 54.585.206.000 din.

Odborniki zbora proizvajalcev pa so ločeni v dve skupini: v skupino industrije, obrti, trgovine in gostinstva in v drugo skupino — kmetijstvo. Glede na to, da bo v bodočem okraju celoten bruto produkt iz skupine kmetijstva predstavljal le 6,6% celotnega družbenega bruto dohodka, bi v skupino kmetijstva izvolili predvidoma 5 odbornikov zbora proizvajalcev.

Tako bi na komune odpadlo naslednje število odbornikov okrajnega zbora:

Borovnica	1
Cerknica	3
Črnača	1
Dolomiti	2
Domžale	4
Grosuplje	2
Ivančna gorica	3
Kamnik	4
Litija	3
Ljubljana Posavje	4
Ljubljana Grad	10
Ljubljana Krim	3
Ljubljana Moste	3
Ljubljana Polje	3
Ljubljana Št. Vid	2
Ljubljana Šiška	5
Vič	6
Logatec	2
Loška dolina	1
Medvođe	2
Mengeš	1
Moravče	1
Vrhnika	2

Pri volitvah odbornikov v zbor proizvajalcev pa je treba upoštevati kot osnovo pri sestavljanju volilnih enot število proizvajalcev.

Organizacijska komisija bo po sprejetem sklepu o številu odbornikov bodočega okrajnega ljudskega odbora sestavila podrobne načrte o organizaciji in razdelitvi okraja na volilne enote za volitve odbornikov v okrajni zbor in za volitve odbornikov v zbor proizvajalcev.

Predsedujoči je dal v razpravo predlog o številu odbornikov okrajnega ljudskega odbora kakor tudi o številu proizvajalcev, ki naj tvorijo volilne enote za volitve v okrajne zbore in zbor proizvajalcev.

Sprejet je bil sklep, da se volitve odbornikov v okrajne ljudske odbore izvršijo po volilnih enotah na osnovi 4.000 prebivalcev za vsako volilno enoto s tem, da se za vsakih preostalih 2.500 ali več prebivalcev izvoli še po en odbornik, tako da bi novi okrajni ljudski odbor štel 68 odbornikov okrajnega zbora in prav toliko odbornikov v zboru proizvajalcev. Odbornike v novi okrajni ljudski odbor izvolijo dosedanji okrajni ljudski odbor posebej, prav tako tudi mestni ljudski odbor posebej, upošte-

vajoč število odbornikov, ki pripada območju vsakega ljudskega odbora.

Volitve v okrajni ljudski odbor naj se izvršijo 15. do 16. julija 1955, novi okrajni ljudski odbor pa se mora konstituirati do 31. julija t. l.

Vse te predloge bo okrajni ljudski odbor poslal v odobritev izvršnemu svetu LRS.

Iniciativni odbor je nadalje razpravljalo o volitvah v začasne odbore novih občinskih ljudskih odborov. Iniciativni odbori komun morajo čimprej pripraviti predloge o številu odbornikov, ki naj jih ima bodoči občinski ljudski odbor in o razdelitvi nove občine (komune) na volilne enote z ozirom na število odbornikov pri skupnem številu prebivalcev. Predlog o številu odbornikov občinskih ljudskih odborov bo potrdil okrajni ljudski odbor. Občinski ljudski odbori lahko v skladu z zakonom o izvolitvi novih začasnih organov izvolijo v nove občinske ljudske odbore 21 do 50 odbornikov. Iniciativni odbor smatra, da bo komuna Ljubljana Grad, ki bo štela preko 40.000 prebivalcev proučila in dala dodatni predlog, da se izjemoma izvoli v ta občinski ljudski odbor več kakor 50 odbornikov. Iniciativni odbor je namreč mišljenja, da bi na vsakega odbornika ne prišlo več kakor 500 prebivalcev, če hočemo ustvariti čim bolj živ in neposreden kontakt z volivci.

Iniciativni odbor smatra, da bi se volitve začasnih organov ljudskih odborov izvršile na dosedanjih občinskih ljudskih odborih, in sicer taki, da sedanji občinski ljudski odbori iz svoje srede izvolijo toliko odbornikov, kolikor jim jih pripada na osnovi razdelitve bodoče komune na volilne enote. V Ljubljani pa, kjer bi bilo potrebno izvoliti nove začasne občinske odbore, bi se začasne volitve opravile na zborih volivcev.

Volitve v občinske ljudske odbore je potrebno izvršiti v času od 1. do 15. avgusta, novi občinski ljudski odbori pa se morajo konstituirati do 20. avgusta.

Iniciativni odbori komun morajo pri določanju števila odbornikov ljudskega odbora in pri delitvi volilnih enot upoštevati tudi priključene upravne in katastralne občine in naselja. Pripravijo naj v najkrajšem času predloge o številu odbornikov občinskega ljudskega odbora in naj predlagajo količnik prebivalcev, ki naj povprečno velja za določitev enega odbornika. Ta količnik je lahko v različnih komunah različen, na območju ene komune pa mora biti enak za vse predelne bodoče komune.

Iniciativni odbor smatra tudi za potrebno predlagati, da naj imajo odborniki okrajnega ljudskega odbora vse pravice odbornikov občinskih ljudskih odborov na tistem področju, kjer so bili izvoljeni.

IV

OSTALI SKLEPI

Pred zaključkom so bili vsi predsedniki iniciativnih odborov opozorjeni na to, da temeljito proučijo objavljene predloge o upravno teritorialni razdelitvi okraja in mesta na komune, ki je bil objavljen v Glasniku št. 36 in 37 (27. maja in 20. maja t. l.) ter št. 5 (21. januarja 1955).

Vsi iniciativni odbori naj takoj sporočijo eventualne spremembe ali napake, ki so nastale pri objavljanju tega predloga,

da bi mogli pravočasno opozoriti izvršni svet LRS, ki pripravlja osnutek novega zakona o upravno teritorialni razdelitvi.

Iniciativni odbor naj ukrenejo takoj vse za zagotovitev upravnih prostorov kakor tudi stanovanj za nove uslužbence in za opremo poslovnih prostorov. Pripravijo naj tudi osutke organizacije upravnih organov in pripravijo predloge za nastavitve uslužbencev na bodoča važnejša sistematizirana mesta.

O statutih bo govora na prihodnji seji Iniciativnega odbora. Medtem bo tiskan in razdeljen vzorčni osnutek Kranjskih statutom, ki bodo služili iniciativnim odborom pri sestavljanju končnih predlogov statutom.

Sekretariat Iniciativnega odbora OLO in MLO Ljubljane bo do prihodnje seje pripravil predlog za formiranje komisije za družbeni plan 1956 in za komisijo za prilagoditev proračunov novega okraja in občin.

Po končnih sklepih, da se zapisnik seje objavi v Glasniku in da bo

prihodnja seja Iniciativnega odbora OLO in MLO v petek, 3. junija 1955 ob 11. uri na Magistratu v Ljubljani, na katero so vabljeni tudi vsi predsedniki iniciativnih odborov za bodoče občine, je tov. dr. Dermastia končal sejo.

Za Iniciativni odbor:
dr. Marijan Dermastia
Zapisnikarja:
tajnik OLO in tajnik MLO
Ljubljane

OBJAVA

Mestna volilna komisija v Ljubljani po ugotovitvi volilnih izidov pri nadomestnih volitvah odbornikov v Zbor proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ki so bile dne 17. maja 1955 v 23. volilni enoti,

objavlja volilne izide:
V volilni enoti št. 23, ki je volila enega odbornika sta bila dva kandidata:

1. Arko Janeza Anton, Ljubljana, Titova cesta 61,
 2. Vodnik Alberta Albert Ljubljana, Krakovska ulica 21.
- Na vseh voliščih te volilne enote je bilo oddanih za kandidata
1. Arko Anton, ki je dobil 267 glasov,
 2. Vodnik, ki je dobil 227 glasov.

Mandat je bil dodeljen Arko Janeza Antonu, Ljubljana, Titova cesta 61.

Predsednik:
Jože Pernuš, l. r.

RAZGLAS

Na podlagi čl. 21. zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o volitvah in odpoklicu odbornikov ljudskih odborov

razglašajo
Mestna volilna komisija v Ljubljani za nadomestne volitve v Zbor proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane v 25. volilni enoti, ki bodo dne 15. junija 1955, da je potrdila naslednjo kandidaturo:

Kunej Janko, Ljubljana, Galjeva 152, zap. »Utensilia«, Kogovšek Ivan, Ljubljana, Šentvid 71, zaposl. »INDOS«.

Ta razglas se pošlje Mestnemu ljudskemu odboru glavnega mesta Ljubljane z naročilom, da ga objavi.

Predsednik:
Jože Pernuš, l. r.

MESTNI LJUDSKI ODBOR LJUBLJANA

EKSPOZE PREDSEDNIKA SVETA ZA KULTURO MLO

DR. HELIJA MODICA

K POROČILU SVETA ZA KULTURO MLO
IZ ZAPISNIKA 65. SKUPNE SEJE MLO 27. MAJA 1955

Tovariši ljudski odborniki!
Dajem vam v razpravo poročilo, ki je bilo sprejeto na seji Sveta za kulturo dne 5. V. 1955 in objavljeno v »Glasniku« dne 24. V. t. l.

Ko je MLO ustanovljajal poseben Svet za kulturo, je verjetno čutil pomen kulturne dejavnosti za majhen narod, kot smo Slovenci. Saj se vsi dobro zavedamo, da se v zgodovini nismo mogli nikdar uveljaviti z lastnimi državno-političnimi tvorbami, da pa lahko s ponosom gledamo na dosežke naše kulturne tvornosti na področju znanosti in umetnosti.

Ko podajamo pred vami prvo poročilo Sveta za kulturo, vas prosim, da z vso strogostjo ocenite naše delo, da nam poveš, ali pravilno razvijamo vitalne sile naše kulturne tvornosti, ali pa smo grešili in morda nevede spodrezali korenine, iz katerih je narod doslej črpal svojo moč in odpornost.

Svet za kulturo ima zelo različne možnosti poseganja v kulturno življenje in vplivanja nanj. Nikdar nismo smatrali, da je naša naloga zgolj upravljanje podrejenih ustanov. Mislim, da moramo spremljati in analizirati vsa področja kulturnega življenja, ki raste iz naših tal, iskati in tehtati vzroke in posledice ter premišljeno posredovati z organizacijskimi ukrepi ali z materialno pomočjo. Mislim tudi, da naše delo ni samo na sebah Sveta, marveč tudi v dejavnosti posameznih članov na raznih področjih odločanja in organiziranja kulturnega življenja v mestu. Saj je večkrat tudi to delo zavestno ali podzavestno pod vplivom razprav v Svetu ali pa predmet naknadnih analiz. Končno pa še mislim, da pomembnosti posameznih odločitev ni treba meriti po odzivu, ki so ga sprožile v javnosti. Mnogo tihega, za kulturni razvoj Ljubljane pa dokaj pomembnega dela je bilo storjenega že pred ustanovitvijo Sveta za kulturo in ga bo še v bodoče, pa gre neopazno mimo javnosti.

Vloga ljudskega odbora v bodoči komunalni ureditvi vidim tudi na področju kulture podobno kot na gospodarskem in ostalih področjih v tem, da po svojem Svetu za kulturo in njegovih članih vzdržuje stalen dnevni stik s kulturnim življenjem svojega teritorija. Ljubljana kot kulturno središče Slovencev pa terja v tem pogledu še prav posebno skrb predstavnškega organa ljudske oblasti.

Eno najtežjih, pa vendar temeljnih vprašanj kulturne politike je vprašanje, na kakšen način naj državna oblast podpira kulturno življenje. Znana kraljica pravi: »Gorje umetnosti, če država ne skrbi zanjo, dvakrat gorje pa, če zanjo skrbi.« Demokratičen sestav naših oblastvenih organov in družbeno upravljanje v kulturnih zadevah se ne more bistveno spremeniti tega problema. Če imamo na voljo, če razpolaga z materialnimi

sredstvi v kulturne namene, je ima ljudska oblast pravico odločati o kulturnih zadevah in vprašanje vloge oblasti izhodiščno za vsako kulturno politiko, posebno tehtno postane vprašanje načina podpiranja kulture ob tako globokem revolucionarnem presnavljanju, kot ga preživljamo pri nas.

Naj mi kulturna javnost ne zamere, če bom rabil morda banalno primerjavo kulturne politike z gospodarsko, da označim nekatere smeri v dosedanjem odnosu ljudske oblasti do kulture. Prvič smo takega jezika vajeni, drugič pa nam bodo spremembe v gospodarski politiki pokazale pot, kako lahko v novih pogojih vodimo našo politiko na kulturnem področju. Bila bi preveč prazna utvara, če bi hoteli v kulturi hoditi po poteh, ki ne bi bile v skladu s stopnjo in smerjo celotnega družbenega razvoja.

V prvih letih je naša država vlagala velike vsote v kulturne namene — bodisi kot investicije, bodisi nagrade, podpore ali odkupe in naročila. Na ta način so se prav gotovo zboljšali materialni pogoji in gotovo so se pomnožili kadri v kulturniških poklicih. Težko pa bi bilo trditi, da se je kultura po svoji kvaliteti dvignila sorazmerno z vloženimi sredstvi. To je bila doba, ko je bilo treba za vsako ceno razviti težko industrijo in dvigniti cele pokrajine iz zaostalosti. Če so gmotna sredstva morda edina odločilna v gospodarstvu in tehniki, je pa v kulturni tvornosti brez dvoma odločilna nespornost kulturnega delavca, znanstvenika ali umetnika. Nepremišljeno vlaganje sredstev v kulturne namene lahko korumpira osebnost, lomi značaje, li pa podpira brezdelnost. Ljubljana se sicer ne more pritožiti nad razsipnostjo v kulturne namene v preteklosti in tudi v predlog proračuna je bil že v prvi verziji dovolj skromen. V bodoče bomo predlagali večja sredstva le za tiste namene, kjer nam oseba jamči, da bo denar smotrno porabljen.

Druga značilnost prejšnjega gospodarskega sistema je bilo administrativno planiranje. Ta praksa je bila pri nas znana na umetnostnem področju pod imenom »zgovščina«, t. j. vsiljevanje določene smeri, vsebine in sloga. V Ljubljani so se dolgo ponavljali blagohotni nasveti in recepti. Posledica? Par razstav s perspektivami ljubljanskih fabrik in veliko razočaranje nad karakterno trdnostjo nekaterih umetnikov, nad njihovo vero v svoj umetniški koncept. Državni organ — in SK je kljub vsemu državen organ — naj bi nikdar ne prišel v položaj, da bi bil arbiter o znanstveni ali umetniški vrednosti kulturne tvornosti. Njegovo mnenje je odvisno od osebnega sestava, okusa in razgledanosti posameznih članov in drugih slučajnosti. Zato lahko napravi kulturnemu razvoju veliko škodo s podpiranjem preživelih ali za življenje nespo-

sobnih pojavov ali pa z zaviranjem in spodiranjem resničnih vitalnih kulturnih sil.

Naš novi gospodarski sistem postavlja podjetja v tak položaj, da v borbi na trgu ob sproščenem delovanju ekonomskih zakonov razvijajo produktivnost in kvaliteto dela. Trg je zanesljivejši in pravičnejši arbiter za dobro delo, kakor državni organi planiranja. Kaj ni to kačipot, da lahko zavestno usmerimo tudi našo kulturno politiko v novo smer?

Težišče svojega dela SK ne vidi v administrativnih posegih v dejavnost kulturnih delavcev in kulturnih institucij, čeprav je tako s strani teh samih, kot s strani javnosti precej zahtev po takih posegih. Najzdatnejšo pomoč razvoju naše kulture vidimo v razvijanju takih pogojev in takega ozračja v življenju mesta, ki sili in podžiga h kvalitetni kulturni tvornosti. Kot enega glavnih pogojev, ki ustvarjajo tak ambient v mestu, smatram živahno prikazovanje, oziroma izvajanje in zamenjavo umetnostnih del in s tem v zvezi rast kvaliteto zahtevne publike. V tem smislu sem že pred več kot enim letom tolmачil stališče MLO pred skupščinskimi odbori za prosveto in kulturo. Taka dejavnost izhaja v glavnem tudi iz natisnjene poročila. Ali je taka pot pravilna ter koliko smo v tem pogledu doslej uspeli, prepuščam sodbi tovarišev odbornikov. Kot publiko smatram vso kulturno javnost, ne samo tisto, ki piše, ampak tudi tisto, ki obiskuje koncerte, predavanja, gledališča in razstave. Med publiko in umetnikom mora nastati razmerje medsebojnega spoštovanja. Le ob kvalitetni publiki lahko raste močna pa svobodna umetnost. Umetnik naj čuti publiko kot enakovrednega antagonist. Prepričan sem, da bomo vprašanje socialistične demokracije na področju kulture prej ali slej morali začeti reševati prav na podlagi razmerja med umetnikom in publiko, ne pa na podlagi razmerja državne oblasti do kulturnih delavcev. Zato se od tega problema še ne morem odtrgati ter bi rad prav v tej zvezi postavil na diskusijo še nekaj vprašanj.

1. Najprej vprašanje »narodne kulture«. Pri tem ne mislim na teorijo o nacionalnem vprašanju, ki je v marksistični literaturi dovolj natančno obdelana, prav tako ne mislim na konkretno politično in gospodarsko postavljanje slovenskega vprašanja v zvezi z ustavno reformo, komunalno ureditvijo ali v zvezi z letošnjim družbenim planom. V mislih imam dve skrajnosti, ki ju opažam pri reševanju kulturnih vprašanj v zvezi z narodom. Prvo skrajnost vidim v zanikanju vsakršne zasedanosti kulture v življenju in zgodovini naroda. To se mi ne zdi prav. Kultura je kakor rastlina, ki mora imeti korenine v rodovitni zemlji, da ne chira. Evropski kontinent je prav zato tako kulturno ploden, ker lahko črpa iz bogatih

zakladov svoje tisoletne preteklosti. Če to bogastvo zavržemo, se bomo znašli v istem položaju kakor Amerika, ki si privoščila vse, kar se da za denar kupiti, pa vendar še nima svoje nacionalne kulture. Druga skrajnost je nacionalni purizem v naših mladih republikah, ki so šele po osvoboditvi začele same odločati o svoji kulturni rasti. Tam s pretirano gorečnostjo obnavljajo spomine na slovensko preteklost iz časov pred turško nadvlado. Pri njih je to še kar razumljivo. Za nas Slovence se mi pa zdi najbolje, da priznamo, da smo sicer z lastnim trudom in sposobnostmi vendar pod tujo oblastjo z vsemi njenimi pozitivnimi in reakcionarnimi vplivi dobili svoje narodno podobo in da se imamo predvsem temu zaslužnjemu kosu zemlje, na katerem živimo, zahvaliti, da nas uvrščajo med narodne evropske kulturne skupnosti. Zdi se, da se nas Jugoslavija prav zato sramuje pokazati pred svetom. Res je, orientalska eksotika je večja atrakcija za zahodni svet. Toda zakaj ne bi tam videli, da uspeva socializem tudi pri narodu z evropsko kulturno tradicijo? Pri vseh parolah o bratstvu in enotnosti imam občutek, da so imeli naši predniki pred prvo svetovno vojno pristranejši odnos do bratskih narodov, kot ga imamo mi. Ali mislite, da bi morali pri zares bratskih odnošajih prevajati pesmi in prozo v bratske jezike? Morda so nas stare izkušnje in novi šovinistični odnosi in ukrepi tako zakrknili, da se zapiramo vase in ne najdemo več toplega odnosa do ostalih bratskih narodov. Ali je med nami kdo, ki lahko trdi, da pozna vsaj v grobih obrisih jugoslovansko literaturo? Ali imamo v Sloveniji galerijo, ki bi prikazovala razvoj likovne umetnosti bratskih narodov?

2. Lani se je pogostoma postavljalo nasprotje med ljudsko in visoko ali »vrhunske« umetnostjo, češ da je treba dajati ljudstvu umetnost take in take vsebine ter take in take oblike, vrhunska umetnost pa da je za dekadentne malomeščane in zato pri nas ni zaželena. S tako zahtevo se je moral otepati že Cankar ob prelomu stoletja, torej ni specificum socializma, ampak odraz neke podedovane slovenske lastnosti. (Glejte, kako močne so kulturne tradicije naroda!) Cankarjeve misli, ki jih je o tem vprašanju razvijal v »Kranjski kobili«, »Gospo Juditi«, »Beli krizantemi« in še na drugih mestih, gredo za tem, da ni umetnik, kdor misli, da bi lahko bolje, ampak se premaga, poniža se k narodu in piše za ljudstvo s krvavečim srcem. Pravi umetnik se trudi pošteno in odkriva najvišje lepote vsepovsod, tudi v ljudstvu, v njegovem življenju in hotelju. Morda s tem izpostavljam Cankarja nevarnosti revizionizma, vendar sem moral opozoriti tudi na to vprašanje, da pokazem, kako žalostna bi bila vloga našega SK, če bi moral odločati o tem, katera umetnost je ljudska in katera ni.

3. V poročilu zbuja pozornost nizek procent udeležbe delavstva v kulturnem življenju. Iz strukture obiskovalcev Mestne

ljudske knjižnice in čitalnic izhaja, da je pri 30% nameščencev, 33% raznih poklicev in 28% mladine samo 9% delavcev. V Delavski knjižnici Zveze Svobod, ki jo tudi podpira MLO, je med 40.000 obiskovalci komaj 4.800 delavcev. Res je sicer, da bo imel intelektualce že po svoji redni zaposlitvi zmeraj več potrebe po literaturi kot ročni delavec. Vendar bi nas moral tak procent resno zaskrbeti glede na nepopoljno socialno strukturo kulturnega udejstvovanja naše javnosti, če bi ta številka sploh kaj povedala. Pa ne pove nič. Če bi hoteli presojsati kulturno aktivnost našega delavskega razreda, bi morali poznati številke neštevilnih sindikalnih in strokovnih knjižnic, aktivnost v delavsko-prosvetnih društvih, v Ljudski in Delavski univerzi itd. Tako pa je nizek procent pri poseganju po izrazito zabavni beletristiki delavskemu razredu samo v čast. To sem vam povedal samo kot primer za to, da vas opozorim, da bodite vselej in povsod oprezní, kadar vam kdo utemeljuje svoje zahteve s statističnimi podatki.

Če bom v nadaljnjem tolmachenju kulturne politike, kot je izvajala SK, omenil kakšne ustave, to prav gotovo ne pomeni, da jih cenim bolj kot druge. Pozornost, kakršna jim je posvečena v sprejetem in natisnjem poročilu, zasluži prav vse. Nekatere moram omeniti samo kot primer, na katerih najlaže prikažem dinamično pojmovanje kulturnega razvoja v mestu.

Poudariti želim predvsem dva momenta: vzgojo naraščajo in konfrontacijo domače kulturne tvornosti s tujo publiko in s uspehi, doseženimi v tujini.

1. Pri vzgoji naraščajo ne bom govoril ob vzgoji naraščajo aktivnih kulturnih delavcev, ker je potreba po tem vsakomur na prvi pogled razvidna. Pač bi rad ponovno poudaril potrebo po vzgoji kulturne publike. Prav to pa je treba začeti pri najmlajših. Če pomislimo, da so se življenjske navade našega delavstva in kmečkih ljudi ušrile v razmerah, ki jim niso mogle zbuditi zanimanja za kulturno življenje, jih bomo tudi v zrelih letih le težko prevzgojili. Vso skrb pa moramo posvetiti v Ljubljani prav delavski mladini. Ob nji se že sedaj v nekaterih primerih dvirajo njih starši in sorodniki. Pomislite samo, s kakšno toplino so spremljali svoji uspehe svojih dragih malčkov ob glasbenih nastopih pri zadnjih proslavah!

Iz naših glasbenih šol ne bodo izšli samo muzikantje, da bodo tudi zastonj prilili naši koncertni publikj prav iz tistih predelov, ki so bili doslej v tem pogledu sterilni, in to ne snobistične publike, ki bi hodila na koncerte, ker se tako snobisti, ampak razumevalci in zahtevne publike, pred kakršno je veselje nastopiti!

Tudi srednja baletna šola, ki izpolnjuje predvsem svojo važno nalogo kot poklicna baletna šola, prilepa ob enem k enoklasni izobrazbi in klasični umetnosti. Pod baletom si navadno predstavljamo posebno vrsto plesa,

ki se je razvil kot dvorski ples pod absolutizmom v dobi baroka in rokokoja, danes pa ga poznamo predvsem kot dekorativno vložek v operi. Na gledalca učinkuje s svojimi stiliziranimi, bizarnimi gibi, s tehniko in rutino plesalca. Mislim pa, da imajo v naših pogojih več možnosti razvoja moderne smeri plesne umetnosti, ki izhajajo iz svobodnega človeka, iz naravnega telesnega gibanja in njegove izrazne in oblikujoče moči. Čeprav v sedanjih razmerah poklicni plesalci teže k dekorativnemu baletu, ima vendar moderni ples za splošno plesno vzgojo večjo kulturno vrednost prav v naši demokraciji, ki naj izhaja iz človeka in temelji na njegovi osebni veljavi.

Opozoriti želim na institucijo, ki se skriva v poročilu pod skromnim imenom »Pionirska knjižnica«. To nikakor niso počasi s knjigami. V tem zavodu se oblikuje pri najmlajših, že za vse dovtetnih otrocih sprejemljivost in zanimanje za bodoče aktivno ali pasivno udeležbo v kulturnem življenju na najnižji podlagi. Tu poslušajo otroci povesti in sestavke, ki jih štajajo pisatelji sami ali gledališki igralci, gledajo kinopredstave in lutkovne igre, razvijajo svoje likovne sposobnosti v otroški slikarski šoli, obiskujejo tečaj izraznega plesa, razne jezikovne tečaje in podobno. Na ta zavod smo lahko upravičeno ponosni. Delo, ki ga tu vlagamo v umestnostno vzgojo najmlajšega rodu, bo pa prav gotovo prispevalo bodočemu razvoju kulture pri nas.

Mestno lutkovno gledališče je s ročnimi lutkami na svojih gostovanjih opravilo veliko kulturno-prosvetno delo in doseglo tudi lep gnoten uspeh. Opozoriti pa hočem na marionetno gledališče, ki mu moramo tudi šimprej omogočiti gostovanja doma in za mejo. Pri marionetah ne gre samo za otroško zabavo. Marionetni teater je intimitna umetnost za vsakega dovtetnega gledalca in ima neomejene izrazne možnosti glede stiline inscenacije in režije. Zares zažudi dejstvo, da se ne najdejo domači avtorji, ki bi pomerili svoje moči v tej pomogi umetnosti.

2. Končno sem želel poudariti pomen konfrontacije naše kulturne tvornosti s publiko in z uspehi, doseženimi v tujini. S tem mislim na izmenjavo gostovanj in razstav. Mislim, da je močan porast te dejavnosti

tako znan, da mi ga ni treba ilustrirati s statističnimi podatki. Trdim pa, da je taka izmenjava za rasti kulturnega življenja neobhodno potrebna. Prvič pri tem aktivni kulturni delavci merijo svoje moči in dobivajo nove pobude. Drugič pa ob takih primerjavah raste tudi publika, ko si širi obzorje, ustvarja orientacijo in zanesljiv kriterij za vrednotenje domače kulturne dejavnosti. Denarna središva, ki jih daje in ki bi jih še moglo mesto vložiti v kulturno zamenjavo, bi se bogato obrestovala s še živahnijim razvojem kulture pri nas. Vsem ko druge republike omogočajo svojim umetnikom in skupinam pogosta in draga gostovanja, se morajo naši umetniki predstaviti tujini večkrat samo s pomočjo osebnih znanstev in inozemstvu. Vendar lahko trdim, da so prav dela slovenskih umetnikov na tujih razstavah dokaj prispevala k ugledu jugoslovanske umetnosti v svetu. Grafični bienale, ki se letos prvič pripravljajo v Ljubljani pod pokroviteljstvom MLO, je prav gotovo veliko mednarodno priznanje naši slovenski grafični umetnosti.

Letošnje prireditve v čast 10. obletnice osvoboditve, posebno pa še prireditve v okviru Ljubljanskega festivala, bodo trda preizkušnja kapacitete Ljubljane v kulturnem pogledu. Vendar že dosežanje izkušnje s koncerti, gledališkimi predstavami, razstavami in terenskim praznovanjem kaže, da je Ljubljana vedno bolj dovzeta za kvalitetno kulturno hrano. Ko nam raste še naraščaj številnih umetnostnih šol vseh strok in stopenj, bo dela dovolj za aktivne kulturne delavce. Pred ljubljansko publiko pa bo veselje in čast pomeriti svoje umetniške sposobnosti.

Skušal sem vam pojasniti, kako si zamišljamo vlogo organa oblasti v kulturni politiki mesta. Na tak način si jo zamišljamo zato, ker kulture ne smatramo kot shemo, ampak kot živo rast v boju protislovij. Povaršili odborniki, prosim, da odkrito poveste svoje mnenje, da bomo morda popravili ali pa spopolnili svoje delo v Svetu in vsak na svojem področju. Prisluhnil pa vam bo tudi tisti, ki sede v upravnih odborih naših kulturnih ustanov.

(Ljudski odborniki so sploškanjem odobrvali ekspozice in ga po diskusiji soglasno sprejeli. — Ostali del sejnega zapisnika bomo objavili v prihodnji številki »Glasnika«.

ZAPISNIK

SESTANKA SVETA STANOVANJSKE SKUPNOSTI LJUBLJANA I, KI JE BIL 13. APRILA 1955 OB 19. URI V SEJNI DVORANI NA MAGISTRATU

Dnevni red:

1. Pregled sklepov zadnjega sestanka z dne 3. marca 1955.
2. Sklepanje o predlogu proračuna Stanov. uprave Ljubljana I za 1. 1955.
3. Sklepanje o višini procenta administrativnih stroškov, ki se v smislu čl. 47 Uredbe o upravljanju stanov. hiš priznajo hišnim lastnikom.
4. Organizacija Poravnalnega sveta pri svetu stanov. skupnosti.
5. Sklepanje hišnih lastnikov za priznanje višje preživnine v smislu čl. 5 Odloka o stanov. tarifi itd.
6. Razno (neizvedeni občni

zbori, požarno zavarovanje, pravila zgradb itd.).

Na sestanku je bilo vabljenih 44 članov, navzočih pa 31. Sprejeti so bili naslednji sklepi.

K točki 1. Izvoljena je bila komisija (dr. Sifrer Zivko in arh. Omahen Dušan ter Vadal Adolf) za sestavo podrobnih navodil za poslovanje hišnih svetov.

K točki 2. Sprejet je bil proračun Stanovanske uprave Lj. I, ki izkazuje 4.900.000 din izdatkov in prav toliko dohodkov. Proračunan izdatki se krijejo iz 2% dela brutto najemnine za stanovanjske poslovne prostore v zgradbah, ki so vključe-

ne v stanovanjsko skupnost.

K točki 3. Zavrnjen je bil predlog, da se v smislu čl. 47 Uredbe o upravljanju stanovanjskih hiš zniža prispevek, ki ga plačujejo v sklad za upravljanje in vzdrževanje hiš, za 2%, kolikor znašajo administrativni stroški Stanovanske uprave Ljubljana I.

K točki 4. Izvoljen je bila Poravnaletni svet, Sveta stanovanjsku skupnosti Ljubljana I, ki šteje 3 člane in 6 predstavnikov.

Člani so:

1. Dr. Sifrer Zivko, kot predsednik, Beethovnova 6,
 2. Gartner Anton, kot član, Cankarjevo nabrežje 1,
 3. Suvorov Jože, kot član, Rimska c.
- Kot prisidniki:
4. Premrov Dragan, istočasno namestnik predsednika, Rimska 10,
 5. Skvarč Viktor, Milčinskega 3,
 6. Sterlekar Milan, Dalmatino-va 13,
 7. Logonder Polde, Ravbarje-va 1,
 8. Škerjanc Staniko, Zaloška 48,
 9. Bambič Zvone, Poljanska 54.

Svet je, stal na stališču, da naj Poravnaletni svet obravnava samo spore v zgradbah, ki so

vključene v stanovanjsko skupnost, ne pa za zgradbe, ki so v privatni lasti. V kolikor bi pa se to delo naložilo Poravnalnemu svetu SS, pa naj se prizna odškodnina za krije stroškov, ki naj jih plačajo stranke.

K točki 5. Sprejet je bil sklep, da naj predsedstvo Sveta izdela podrobna navodila glede višine preživnine, ki naj se na osnovi njihovih prošelj prizna hišnim lastnikom v smislu čl. 5 Odloka MLO Ljubljana o stan. tarifi, razdelitvi najemnin in skladih.

K točki 6. Izdelajo naj se navodila za požarno zavarovanje hiš, ki bodo obvezna za vse hišne svete.

Ker imajo hišni sveti težkoče pri oddaji del za razna popravila, je Svet pooblastil svoje predsedstvo, da so pogovori z gradbenimi podjetji »Megrad« in »Zidar«, ki naj bi vršila popravila, predvsem za hiše v družbenem upravljanju.

Smrt fašizmu —
svobodo narodul

STANOVANJSKA UPRAVA I.
Ljubljana

Resljeva c. 14 a

V. d. šefa uprave:
Anton Bidovec, l. r.

IZ ZAPISNIKA

64. SKUPNE SEJE MESTNEGA ZBORA IN ZBORA PROIZVAJALCEV MESTNEGA LJUDSKEGA ODBORA GLAV. MESTA LJUBLJANE DNE 13. MAJA 1955

Sejo je vodil dr. Marijan Dermastia, predsednik MLO.

Zapisnik seje je vodil Silvo Sivic, tajnik MLO.

Za overitelja zapisnika sta bila soglasno izvoljena odbornika Nika Arko in Alojz Baraga.

Seja je bila sklepčna, ker je bilo od 70 odbornikov mestnega zbora navzočih 50, od 58 odbornikov zbora proizvajalcev pa 39. Na seji sta bila navzoča tudi republiška poslanca Angela Očep in Ivan Curk.

Zapisnik 63. skupne seje je bil soglasno odobren.

Predsednik je predlagal naslednji

dnevni red:

1. Poročilo Sveta za notranje zadeve MLO o delu v letu 1954.
2. Predlog odloka o pobiranju občinskega prometnega davka.
3. Predlog odloka o pobiranju občinskih taks.
4. Gospodarske zadeve.
5. Pravilnik o dopolnilnih plačah in nagradah uslužbencev Komunalne banke v Ljubljani.
6. Pravilnik o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede pri Komunalni banki v Ljubljani.
7. Personalne zadeve.

Odbornik Janko Dekleva predsednik Komisije za predpise in organizacijska vprašanja je predlagal, da se 5. in 6. točka črta z dnevnega reda, ker bo na prihodnji skupni seji MLO na dnevnem redu statut Komunalne banke in bi se vse tri točke obravnavale hkrati.

Odbornik Marijan Jenko, predsednik Sveta za notranje zadeve MLO je dal pojasnila k poročilu, ki je bilo objavljeno v »Glasniku« št. 31 in 32.

Poročilo je bilo z vsemi predlogi iz razprave soglasno sprejeto.

II

Sprejem odloka, ki je bil objavljen v »Glasniku« št. 33 je predlagal odbornik Franc Sitar, član Sveta za gospodarstvo MLO.

Odlok je bil soglasno sprejet.

III

Odbornik Franc Sitar, član Sveta za gospodarstvo MLO je po obrazložitvi predlagal, da se sprejme odlok o pobiranju občinskih taks. (Predlog odloka objavljen v »Glasniku« št. 35.)

Odlok je bil sprejet kot je bil predlagan.

IV

Odbornik Franc Sitar, član Sveta za gospodarstvo MLO, je predlagal:

1. da se sprejme odločba o konstituiranju gospodarske organizacije »Gospodinjstvi biro«. Sedež organizacije je v Ljubljani, Trubarjeva ul. 8, in ima dejavnost: storitve gospodinjstvom. Za začasnega direktorja se imenuje tov. Nasta Sešek. Pojasnila k predlogu je dala odbornik Olga Kraiger.

Predlog je bil soglasno sprejet.

2. Da se sprejme odločba o konstituiranju obrine gospodarske organizacije »Gospodinjstve šivalnice« Obrtna organizacija bo imela 6 uslužnostnih obratov — šivalnic z dejavnostjo: šivanje in krpanje perila ter vrhne obleke. Za začasnega direktorja se imenuje Tončka Henigman.

Predlog je bil soglasno sprejet.

3. Da se sprejme odločba o ustanovitvi in konstituiranju samostojnega gostišča »Gostilna okrog Vise, Ljubljana, Tržaška c. 46. Predmet poslovanja je: gostilna, potrežba z jedjo in točenje pijač vseh vrst.

Predlog je bil sprejet z večino glasov (trije proti).

4. Da se sprejme odločba, s katero se potrjuje sklep, delavskega sveta državnega obrtnega podjetja »Čevljarna«, Tobalna ul. 1, da se iz obrtne organizacije izloči delavnica v Rožni dolini c. V/2 in ustanovi samostojno gospodarsko organizacijo.

Naslov nove gospodarske organizacije je: Modno čevljarstvo

Rožnik, s poslovanjem: ročna izdelava in popravila čevljev.

Predlog je bil soglasno sprejet.

5. Da se izda garancija podjetju »Tekstil-impex« Ljubljana, za investicijski kredit 5.000.000 din, z rokom vračanja 5 let.

6. Da se izda garancija Kmetijskemu posestvu Log za redni obratni kredit v višini 600.000 din z veljavnostjo do 31. avg. 1955.

Obe garanciji sta bili soglasno odobreni.

V

Odbornik Jože Kopitar, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja je predlagal:

1. da se imenuje za poslovodja trgovine »Grmada«, Celovška c. 101 Drago Čučnik;

2. da se na lastno prošnjo razreši Pavel Krulj kot poslovodja trgovine »Rožnik«, Titova 37;

3. da se na lastno prošnjo razreši Jožica Škoda kot poslovodja trgovine »Zeleni hrib«, Dolenska c. 32/a;

4. da se razreši Avgust Oberšnel kot direktor »Črevarne« Ljubljana;

5. da se razreši na lastno prošnjo ing. Anton Tribušon kot direktor Tovarne kleja;

6. da se na lastno prošnjo razreši Pavel Kolenc kot direktor »Klavnice« Ljubljana;

7. da se na predlog upravnega odbora podjetja »Vino-produkt« imenuje za poslovodja te trgovine Mato Kordič.

K predlogu je stavila pripomba odbornik Olga Kraiger.

8. Da se imenuje komisija, ki bo pregledala delo upravnika Splošnega tapetništva, Poljanska c. 73 Alojza Lemuta. V komisijo se imenujejo odborniki: Ivan Kristan, Franc Pozaršek in Ivan Vidmar.

9. Da se imenuje komisija, ki bo pregledala delo direktorja trg. podjetja »Železnina« — Rudolfa Rauha in poslovodjo trgovine »Pri Hvarju« — Djakovičeva ul. 2 — Petra Januša. V komisijo se imenuje: Stane Vrhovc, Ciril Marinček in Viktor Valič.

10. Da se imenuje komisija za reševanje pritožb o socialnih podporah na II. stopnji. V komisijo se imenujejo odborniki: Albina Pečaver kot predsednik, Franc Kumše in Lado Krošelj kot člana.

Vsi predlogi so bili soglasno sprejeti.

Predsednik MLO je obvestil skupščino, da bo 16. maja letna skupščina mest v Sarajevu. Skupščina bo razpravljala o funkcioniranju organov ljudskega odbora, posebno upravnih organov. Referat o funkcioniranju uprave ljudskega odbora so pripravili tovariši iz uprave MLO Ljubljane in pride kot eden glavnih referatov na medmestno skupščino. Zaželeno je, da bi se konference udeležila manjša delegacija, zato predsednik predlaga kot zastopnika MLO Ljubljana tajnika, ki bo referent na konferenci in sebe. Dalje je prošil tov. predsednik za pooblastilo, naj na skupščini v Sarajevu predlaga, da bi bila prihodnja skupščina konference mest v letu 1956 v Ljubljani.

Odborniki so predlog tov. predsednika odobrili soglasno s ploskanjem.

Predsednik:

dr. Marijan Dermastia, l. r.

Vodja zapisnika:

Silvo Sivic, l. r.

Izdaja »Založništvo ljubljanskega dnevnika«, direktor Stane Skrabar, odgovorni urednik Ivo Tavčar.